

## **SYSTÈMES COULISSANTS DE VITRAGE ARTOSI GLASS**

La pergola bioclimatique est conçue en premier lieu pour couvrir la terrasse et les autres espaces extérieurs. Du point de vue de sa conception, elle est conçue comme protection contre le soleil avec la possibilité de réguler la température sous le toit de la pergola.

Les systèmes coulissants de vitrage avec et sans châssis permettent de vitrer les côtés latéraux de la pergola ARTOSI de sorte qu'ils protègent leurs utilisateurs contre les intempéries, la poussière et les autres effets extérieurs et prolongent le temps passé à l'extérieur. La qualité du traitement superficiel des profils en aluminium, l'utilisation des éléments inox et résistants au rayonnement UV assurent la durée de vie importante de ces systèmes et le fonctionnement pratiquement sans entretien. Tous les systèmes sont certifiés, testés dans les ateliers d'essais agréés et remplissent les exigences relatives à la sécurité et à l'utilisation de ses constructions.

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Pour assurer la sécurité de l'utilisation des systèmes il faut éviter les situations mentionnées ci-dessous !!!

#### **1. Risque de rester prisonnier/serré dans le système**

Lors de la manipulation du système, il existe un risque de rester prisonnier, le cas échéant, de rester serré entre le châssis et les parties coulissantes du système.

#### **2. Risque de chute**

Quand les différents éléments du système sont ouverts, il existe un risque de trébuchement et de chute.

#### **3. Risque de blessure à cause d'un vantail ouvert**

Quand on ouvre différents vantaux, il existe un risque de blessure des personnes et des animaux qui se trouvent à leur proximité. Un grand risque de blessure existe notamment en cas des enfants. Prendre les précautions nécessaires concernant les personnes au moment de l'ouverture des vantaux.

Note : voir les autres consignes de sécurité ci-dessous !!



Ne pas mettre entre le châssis et le vantail de butoirs autres que ceux fournis directement par la société ISOTRA. Le placement d'un butoir pourrait endommager le vantail.

## **UTILISATION DES PRODUITS**



Quand on utilise le système de vitrage ARTOSI GLASS avec châssis, il faut respecter les règles suivantes :

### **Système coulissant de vitrage avec châssis**

1. Pour faire avancer le vantail il faut utiliser la poignée.
2. Pour ouvrir la cloison vitrée il faut d'abord pousser légèrement la poignée située sur le premier vantail. Lors de l'ouverture, les vantaux ne passent pas tous seuls l'un derrière l'autre, donc, quand on fait passer le premier vantail derrière le deuxième, il faut pousser légèrement le deuxième vantail (et les vantaux suivants) pour le placer derrière le premier vantail ouvert pour débloquer les coulisses du dispositif d'étanchéité entre les vantaux. Le mouvement est très simple et sans difficulté. Après le déblocage du dispositif d'étanchéité, les vantaux bougent sur les coulisses librement et sans bruit.
3. Lors de la fermeture, les vantaux passent tous seuls l'un derrière l'autre. Pour fermer il suffit de pousser la poignée située sur le premier vantail et les autres les vantaux passent tous seuls l'un derrière l'autre.
4. Ouvrir et fermer la cloison doucement et compter toujours sur une légère résistance pendant l'assemblage et le désassemblage des coulisses d'étanchéité.
5. Les châssis des vantaux, les coulisses de guidage et d'étanchéité ont subi le traitement superficiel par une peinture cuite en poudre (soi-disant komaxit) ou l'eloxage naturel. Il faut les protéger contre la détérioration mécanique ! En cas de détérioration mécanique (surface rayée), il est possible de réparer partiellement la zone endommagée par une peinture pour voiture de même couleur ou une autre couleur RAL, correspondant à la couleur du système (Elox gris ou RAL 9010 – blanc). Mais les traces de la réparation seront toujours visibles.

### **Système coulissant de vitrage sans châssis**

Quand on utilise le système de vitrage ARTOSI GLASS sans châssis, il faut respecter les règles suivantes :

1. Pour faire avancer le vantail il faut utiliser la poignée.
2. Pour ouvrir la cloison vitrée il faut d'abord pousser légèrement la poignée située sur le premier vantail. Lors de l'ouverture, les vantaux passent tous seuls l'un derrière l'autre et tous les vantaux passent en continu vers une extrémité, donc, si on ouvre toute la cloison, il n'est pas nécessaire de manipuler les autres vantaux.

3. Lors de la fermeture, les vantaux passent tous seuls l'un derrière l'autre. Pour fermer il suffit de pousser la poignée située sur le premier vantail et les autres les vantaux passent tous seuls l'un derrière l'autre.
4. Ouvrir et fermer la cloison doucement et compter toujours sur une légère résistance quand les vantaux se placent l'un derrière l'autre.
5. Les châssis des vantaux, les rails et les coulisses d'étanchéité ont subi le traitement superficiel par une peinture cuite en poudre (soi-disant komaxit) ou l'éloxage naturel. Il faut les protéger contre la détérioration mécanique ! En cas de détérioration mécanique (surface rayée), il est possible de réparer partiellement la zone endommagée par une peinture pour voiture de même couleur ou une autre couleur RAL, correspondant à la couleur du système (Elox gris ou RAL 9010 – blanc). Mais les traces de la réparation seront toujours visibles.
6. Les joints d'étanchéité entre les verres sont simplement installés pour faciliter l'entretien. En cas de dégagement, il faut les réinstaller simplement.
7. **Tous les composants font partie du système il est interdit de les démonter ou modifier. À défaut de quoi, la garantie applicable au produit est annulée.**

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Les systèmes sans châssis et avec châssis ne demandent pas d'entretien particulier. Mais pour augmenter leur durée de vie et assurer leur bon fonctionnement on recommande de :



- éliminer la poussière et les impuretés brutes (feuille, glace, neige) de la course des vantaux,
- nettoyer les trous de drainage,
- dans le milieu poussiéreux, aspirer de la poussière des joints d'étanchéité en mohair.



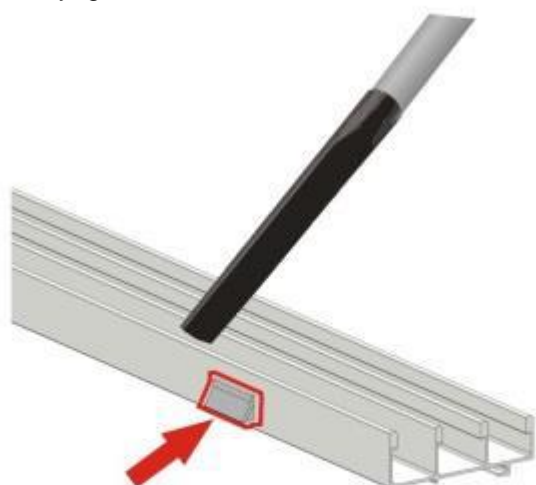
Éviter le nettoyage du vitrage et des profils par des objets rugueux, aigus ou autrement inappropriés qui pourraient rayer la surface ou l'endommager durablement d'une manière. Éviter l'utilisation des produits chimiques.

## **LAVAGE**

Pour le lavage, utiliser les détergents standard qui ne contiennent pas de solvants organiques, de soi-disant sables de nettoyage ou d'autres produits abrasifs. Laver les vantaux du système de vitrage sans châssis ou

avec châssis depuis l'extérieur par une raclette avec un manche télescopique. En cas de système sans châssis, les joints d'étanchéité entre les verres sont simplement installés pour faciliter l'entretien. En cas de dégagement, il faut les réinstaller simplement.

Si on avance un vantail avec une grande résistance, il faut contrôler, si des impuretés brutes ne se situent pas au niveau des petites roues des vantaux ou si une coulisse n'est pas polluée. Si c'est le cas, il faut réaliser le nettoyage.



Note : Si les rainures de drainage sont bouchées, il faut les nettoyer.

## AÉRATION

Respecter la fréquence périodique d'aération ! Le vitrage limite considérablement l'élimination de l'humidité de l'air accumulée sur le vitrage. Cela provoque l'apparition de la « buée » sur les vitres, notamment en automne. Une légère ouverture latérale du vitrage assure une aération rapide. Il suffit de le faire 1 fois – 2 fois par jour.

## CONSEILS ET RÉPARATIONS

En cas bris de vitre ou d'une autre détérioration, contacter le fournisseur le plus proche pour commander le changement du vitrage.

Si le présent Manuel de commande et d'entretien ne contient pas de réponses à toutes les questions, il faut contacter le fournisseur.



**Avertissement** : en cas de déverrouillage d'un vantail ou, le cas échéant, de manipulation non professionnelle, le vantail pourrait tomber et blesser des personnes. Seule l'entreprise certifiée

est autorisée à réaliser toute la manipulation de ce vantail.



**Note** : Seul l'établissement formé est autorisé à réaliser toutes les réparations et toutes les modifications. Seule la réparation professionnelle réalisée avec les « pièces détachées

originales » assure le bon fonctionnement du système de vitrage.